

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **58 (1940)**

Heft 55

PDF erstellt am: **26.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Bern  
Mittwoch, 6. März  
1940

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Mercredi, 6 mars  
1940

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

58. Jahrgang — 58<sup>me</sup> année

Paraît tous les jours,  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: **Die Volkswirtschaft**

Supplément mensuel: **La Vie économique**

Supplemento mensile: **La Vita economica**

N<sup>o</sup> 55

**Redaktion und Administration:**  
Eiffingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21660

Abonnement: *Schweiz*: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland*: Zuschlag des Postes — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonellezeile (Ausland 65 Rp.)

**Rédaction et Administration:**  
Eiffingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n<sup>o</sup> 21660

Abonnements: *Suisse*: un an 24 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 30; un mois 2 fr. 30 — *Etranger*: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N<sup>o</sup> 55

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati. Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio. Gesellschaft für Transportwerte, Glarus. Biann-Brüning & Co. Aktiengesellschaft, Basel. Continentale Linoleum-Union, Zürich. Ubertype A.-G. Glarus. Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verzeichnis schweizerischer Berufsverbände. Liste des associations professionnelles de Suisse. Landesverteidigungsanleihe 1940. Emprunt de défense nationale 1940. Gesundheitsämter und Konsulate. Légations et consulats. Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. Service international des virements postaux. Postcheckverkehr, Beitritte. Service des chèques postaux, adhésions.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens Mittwoch, morgens um 8 Uhr, bezw. am Freitag um 12 Uhr, beim Bureau des Schweiz. Handelsamtsblattes, Eiffingerstrasse 3 in Bern, eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir au Bureau de la Feuille officielle suisse du commerce, Eiffingerstrasse 3, à Berne, au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

#### Konkursoröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.)

(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der Pfandverscherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzudeuten und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung ersichtlich zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231, 232.)

(O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourrent les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

#### Kt. St. Gallen Konkursamt Altoggenburg in Bütschwil (391<sup>4</sup>)

Gemeinschuldner: Broggi Enrico, Baumeister, von Casegiato (Italien), in Grämigen-Bütschwil.

Konkursoröffnung: 5./15. Februar 1940.

Summarisches Verfahren.

Eingabefrist für Forderungen und für Dienstbarkeiten: Bis 19. März 1940, betreffend nachbezeichnete Liegenschaften:

1. Liegenschaft in Grämigen-Bütschwil:

- a) Wohnhaus Nr. 373, assek. für Fr. 15.800.—;
- b) Hühnerhaus Nr. 374, assek. für Fr. 200.—;
- c) Platz, Hofraum und Geflügelhof 7 Aren 46,23 m<sup>2</sup>;
- d) Schopfplatz zirka 50 m<sup>2</sup>.

2. Liegenschaft in Grämigen-Bütschwil:

- a) Wohnhaus mit Maurerwerkstatt Nr. 375, assek. für Fr. 9000.—;
- b) Platz und Garten 1 Ar 88 m<sup>2</sup>.

Der Liegenschaftsbescrieb liegt beim Konkursamt Altoggenburg in Bütschwil zur Einsicht auf.

#### Kt. St. Gallen Konkursamt Sargans in Wangs (374<sup>4</sup>)

(Nachträgliche Publikation der Konkursoröffnung; vergleiche Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 308 vom 30. Dezember 1939)

#### Zweite Auskündigung.

Gemeinschuldnerin: Fieseler Bertha, geseh. Schönholzer, Landwirtin, von Nenkireh a. Thur, in Sargans.

Konkursoröffnung: 12. August 1939.

Ordentliches Verfahren.

Eröffnung einer neuen Eingabefrist für Forderungen, zufolge Einstellung des Konkurses der Kollektivgesellschaft Fieseler und Müller, Landquart: Bis 1. April 1940.

Neue Eingabefrist für Dienstbarkeiten: Bis 21. März 1940 betreffend nachbezeichneten Liegenschaften der Gemeinschuldnerin.

#### In der Gemeinde Sargans:

Parzelle Nr. 562 a, das Heimwesen in Retell, bestehend aus:

- Wohnhaus, assek. unter Nr. 580 für Fr. 16.600.—,
- Scheune, » » » 581 » » 6.000.—,
- Kapelle, » » » 582 » » 500.—.

Gebäudegrundfläche, Garten, Wiese und Reben 14.779 m<sup>2</sup>.

Parzelle Nr. 536, Wiesboden 1675 m<sup>2</sup>.

- » » 534, Wiesboden 2170 m<sup>2</sup>.
- » » 572, Wald in der Quadern 2315 m<sup>2</sup>.
- » » 753, Streueboden 2715 m<sup>2</sup>.

#### In der Gemeinde Vilters:

Parzelle-Nr. 932, Wiese in Baltsehana-6865 m<sup>2</sup>.

Die Liegenschaftsbeschriebe liegen beim Konkursamt Sargans in Wangs zur Einsicht auf.

Zufolge dieser Publikation und einer Neuauflage des Kollokationsplanes wird die auf den 12. März 1940 publizierte Liegenschaftssteigerung widerrufen.

Nach Ablauf der Eingabefrist wird eine dritte Gläubigerversammlung durch persönliche Einladung an die Gläubiger angeordnet.

#### Ct. du Valais Office des faillites de Sion (433)

Faillie: Brawand Marcelle, confectioens, Sion.

Date de l'ouverture de la faillite: 1<sup>er</sup> mars 1940.

Première assemblée des créanciers: 11 mars 1940, à 10 heures, dans la grande salle du Café Industriel, à Sion.

Délai pour les productions: 8 avril 1940.

#### Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

#### Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (434)

Faillie: Négocée S. A., Grand Chêne 4, à Lausanne.

Date du prononcé: 27 février 1940.

Délai pour avancer les frais de fr. 200.—; 16 mars 1940.

**Kollokationsplan — Etat de collocation**

(SchKG 249—251.)

(L. P. 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Ct. de Vaud Office des faillites de Grandson (436)**

Faillie: Roulet Louise, négociante, à Grandson.  
Délai pour intenter action en opposition: 19 mars 1940; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
L'inventaire est aussi déposé, art. 32, § 2, de l'ord. de 1911.

**Ct. de Neuchâtel Office des faillites de Neuchâtel (428)**

Failli: Kormann Adolphe, précédemment épicier, à Monruz 5 a, à Neuchâtel.  
L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée peut être consulté à l'office précité. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les 10 jours des le 6 mars 1940; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**

(SchKG 268.)

(L. P. 268.)

**Kt. Luzern Konkursamt Willisau (437)**

Schluss des summarischen Konkursverfahrens.

Das summarische Konkursverfahren über Schürmann Walter, Käserartikel und Handlung, Ettiswil, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten von Willisau vom 4. März 1940 als geschlossen erklärt worden.

**Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren**

(SchKG 138, 142; VZG Art. 29.)

Es ergeht hiermit an die Pfändgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündet sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. In dem der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

In dem der Frist nicht angemeldet, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Rechte begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

**Kt. Zürich Betreibungsamt Küsnacht Grundpfandverwertung. (352)**

Schuldner und Pfand Eigentümer: Schelling-Bucher Traugott, von Basel und Berneck (Kanton St. Gallen), Kaufmann, wohnhaft an der Zürichstrasse Nr. 48, im Goldbach-Küsnacht.  
Gantlag: Dienstag, den 16. April 1940, nachmittags 3¼ Uhr.  
Gantlokal: Restaurant z. «Schiffli», Seestrasse Nr. 55, Goldbach-Küsnacht.  
Eingabefrist: Bis 15. März 1940.

Auflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses beim Betreibungsamt: Vom 1. bis 10. April 1940.

Grundpfand:

In Küsnacht liegend:

Das Wohnhaus Zürichstrasse Nr. 48, unter Nr. 1304 für Fr. 58,000 und zwar wie folgt brandversichert (Schätzung 1925):

1 Wohnhaus für Fr. 46,500,  
der Unterbau mit Garage für Fr. 7,000,  
die Heizanlage für Fr. 4,500,

stehend auf:

Kat.-Nr. 1629:

Neun Aren Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der Zürichstrasse.  
Grenzen laut Kataster-Plan.

Amtliche Schätzung: Fr. 45,000.

Der Ersteigerer hat anlässlich der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag eine Barzahlung von Fr. 2000 auf Abrechnung am Zuschlagspreis zu leisten; im übrigen wird hier auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

N. B. Im Sinne von Art. 20 der Verordnung über vorübergehende Milderungen der Zwangsvollstreckung vom 17. Oktober 1939 findet nur eine Steigerung statt.

Küsnacht, den 24. Februar 1940.

Betreibungsamt Küsnacht:  
K. Forrer, Gemeindecammann.

**Nachlassverträge — Concordat — Concordati****Moratoria pel concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti**

(L. E. P. 295, 296, 300.)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la limitatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

**Ct. Ticino Circondario di Bellinzona (426)**

(Art. 34 dell'Ordinanza 17 ottobre 1939 del Consiglio Federale.)

Debitore: Rivola Luigi, negoziante, in Cadenazzo.  
Decreto di moratoria della Pretura di Bellinzona: 23/27 febbraio 1940.  
Commissario per il concordato: Nesurini Alessio, titolare dello Ufficio Fiduciario «Auxilium», Bellinzona.  
Termine per la insinuazione dei crediti: 30 marzo 1940.  
Assemblea dei creditori: 24 giugno 1940, alle ore 15, nell'aula delle udienze civili della Pretura di Bellinzona.  
Esame degli atti: A partire dal 10 giugno 1940 presso l'Ufficio del Commissario.

**Ct. Ticino Circondario di Bellinzona (429)**

Debitrice: Rim, Società Anonima, Bellinzona.  
Data del decreto di moratoria: 23 febbraio 1940.  
Durata della moratoria: 4 mesi.  
Commissario per il concordato: L. Buzzi, Ufficiale Esecuzione e Fallimenti, Bellinzona.  
Termine per le insinuazioni: 26 marzo 1940.  
Adunanza dei creditori: 16 maggio 1940, alle ore 15, presso l'Ufficio Esecuzioni e Fallimenti in Bellinzona.  
Deposito degli atti: 10 giorni prima dell'adunanza.

**Ct. Ticino Circondario di Lugano (430)**

Debitore: Roda Enrico, proprietario della «Libreria Italiana», Via Canova, Lugano.  
Decreto del Pretore di Lugano Città: 1° marzo 1940.  
Durata della moratoria: 4 mesi.  
Commissario: Rag. Virgilio Bertini, Ufficio Commerciale-Finanziario, Piazza Manzoni 3, Lugano.  
Termine per la insinuazione dei crediti: Entro 20 giorni dalla presente pubblicazione.  
Adunanza dei creditori: 4 giugno 1940, alle ore 9, nello Studio del Commissario.  
Esame degli atti: A partire dal 25 maggio 1940 presso il Commissario del concordato.

**Verlängerung der Nachlassstundung — Prorogation du sursis concordataire**

(SchKG 295, Abs. 4.)

(L. P. 295, al. 4.)

**Ct. de Vaud Arrondissement de Montreux (438)**

Par décision du 1<sup>er</sup> mars 1940, le Président du Tribunal du district de Vevey a prolongé de deux mois, à partir du 23 mars 1940, le sursis concordataire accordé à Drabsch Léopold, magasin de musique, à Montreux, en date du 23 janvier 1940.

L'assemblée de créanciers, convoquée en Maison de Ville des Planches-Montreux, pour le mercredi 13 mars 1940, à 15 heures, est renvoyée au mercredi 15 mai, à la même heure.

Les créanciers pourront prendre connaissance des pièces dès le 1<sup>er</sup> mai 1940, en l'étude du commissaire soussigné, Grand'Rue 74, à Montreux.

Montreux, le 5 mars 1940.

Le commissaire au sursis:  
A. Bercher, avocat.

**Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages**

(SchKG 304, 317.)

**Délibération sur l'homologation de concordat**

(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Luzern Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt (439)**

Schuldner: Ambühl Siegfried, Metzgermeister, Zürichstrasse Nr. 64, Luzern.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Donnerstag, den 14. März 1940, vormittags 11 Uhr, im Amtsgerichtsgebäude, Grabenstrasse 2, Luzern.

Einwendungen gegen den Nachlassvertrag sind an dieser Verhandlung anzubringen.

Luzern, den 5. März 1940.

Der Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern Stadt:  
P. Segalini.

**Kollokationsplan im Nachlassverfahren**

(SchKG 249, 250, 293 ff.)

**Kt. Bern Konkurskreis Bern (432)**

Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung.

Auflage des Kollokationsplanes und des Inventars.

Im Liquidationsverfahren des Dätwyler Alfred, Comestibles-Traiteur, Kramgasse Nr. 74, in Bern, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern im Bureau des unterzeichneten Liquidators, Zeughausgasse Nr. 27, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, d. h. bis 16. März 1940, gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls er als anerkannt betrachtet wird.

Bern, den 2. März 1940.

Der Liquidator:  
Paul Hofer, Notar, Zeughausgasse 27.

**Nachlassverfahren von Banken und Sparkassen**

(B.-G. vom 8. November 1934, Art. 37.)

**Ct. de Genève Arrondissement de Genève (435)**

Banque d'Escompte Suisse, en liquidation concordataire, Genève.

Un quatrième état de collocation complémentaire ainsi que le tableau de distribution de la cinquième répartition de 5 % en espèces seront déposés à partir du 11 mars 1940 et pourront être consultés — le premier pendant 10 jours et le second pendant 20 jours — dès cette date, par les personnes qui justifieront de leur qualité de créanciers, aux endroits indiqués ci-dessous:

à Genève: Banque d'Escompte Suisse, en liquidation concordataire, 18, Rue de Hesse;

à Bâle: Greffe de la Cour d'Appel, Bäumléingasse 1;

à Lausanne: Greffe du Tribunal de district, Palais de Justice, Montbenon;

à Neuchâtel: Greffe du Tribunal cantonal, Château de Neuchâtel;

à Zurich: Tribunal de commerce, Section A, Hirschengraben 15, Zurich 1, 2<sup>ème</sup> étage, salle n° 44.

Les actions en contestation du quatrième état de collocation complémentaire doivent être intentées devant le Tribunal compétent, à Genève, dans les 10 jours dès le 11 mars 1940.

Les plaintes contre le tableau de distribution doivent être déposées auprès de la Cour de Justice de Genève dans un délai de 20 jours dès la même date.

Une annonce ultérieure indiquera la date à partir de laquelle la cinquième répartition en espèces sera effectuée.

Le Comité de liquidation.



**Notstundung — Sursis extraordinaire**

(Verord. des Bundesrates v. 17. Okt. 1939 — Ord. du Conseil fédéral du 17 octobre 1939.)

**Kt. Zürich** *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung* (427)  
**Verhandlung über ein Notstundungsgesuch.**

Zur Verhandlung im Sinne von Art. 3 der bundesrätlichen Verordnung über vorübergehende Milderungen der Zwangsvollstreckung vom 17. Oktober 1939, werden die Gläubiger, Bürgen und Mitschuldner des

Müller Alois,

Kaufmann, Eidmattstrasse 29, Zürich 7, vor das Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung, Bezirksgebäude Badenerstrasse 90, in Zürich 4, Zimmer 140, auf Mittwoch, den 20. März 1940, 15.30 Uhr, vorgeladen.

Einsprachen gegen das Begehren des Schuldners um Bewilligung einer Notstundung können an dieser Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich erhoben werden. Stillschweigen wird als Verzicht auf Einwendungen betrachtet. Die Akten können vor der Verhandlung beim Unterzeichneten zwischen 9 bis 11 Uhr eingesehen werden, Bureau 214.

Zürich, den 29. Februar 1940.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 3. Abteilung,  
Der ausserordentliche Gerichtsschreiber: Dr. W. Bänninger.**Nachlassstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire**

(SchKG 293.)

(L. P. 293.)

**Kt. Zürich** *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung* (431)

Den Gläubigern des Flachsmann Henry, Landesprodukte en gros, Röntgenstrasse 4, Zürich 5 (Geschäft: Sihlquai 67, Zürich 5), vertreten durch Rechtsanwalt Dr. Werner Gut, Bahnhofstrasse 61, Zürich 1, wird bekanntgegeben, dass der Schuldner am 18. Januar 1940 bei der Nachlassbehörde Zürich (Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung), das Gesuch um Bewilligung einer gerichtlichen Nachlassstundung von 4 Monaten zwecks Abschlusses eines gerichtlichen Nachlassvertrages auf der Basis von 25 % gestellt hat.

Gläubiger, die gegen die Bewilligung der nachgesuchten Stundung (nicht des Nachlassvertrages, über den später entschieden würde), Einsprache erheben wollen, können dies der Nachlassbehörde Zürich in schriftlicher und begründeter Eingabe unter Bezeichnung bzw. Beilegung allfälliger Beweismittel bis 20. März 1940 mitteilen, ansonst angenommen wird, es werde auf Einsprache verzichtet.

Die Akten stehen den Gläubigern zur Einsicht beim Unterzeichneten am 14. und 15. März 1940 von 9 bis 12 Uhr und 14.00 bis 17.00 Uhr offen, im Bezirksgebäude Badenerstrasse 90, Zürich 4, Zimmer 214, II. Stock.

Zürich, den 29. Februar 1940.

Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung,  
Der ausserordentliche Gerichtsschreiber: Dr. W. Bänninger.**Verschiedenes — Divers — Varia****Ct. de Genève** *Arrondissement de Genève* (440)**Banque d'Escompte Suisse en liquidation concordataire, Genève.**

Conformément à l'article 43 de l'ordonnance du Tribunal fédéral du 11 avril 1935 concernant la procédure de concordat pour les banques et les caisses d'épargne, les personnes justifiant de leur qualité de créancier peuvent consulter au siège social de la banque, 18, Rue de Hesse, à Genève, le rapport présenté par le Comité de liquidation à l'Autorité de concordat sur l'année 1939.

Genève, le 5 mars 1940.

Le Comité de liquidation.

**Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio****I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale****Zürich — Zurich — Zurigo**Gipsergeschäft, Vertretung in Cognac. — 1940. 12. Februar. In die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Brändli & Co.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 64 vom 18. März 1937, Seite 641), Gipsergeschäft, Vertretung in Cognac, ist als weiterer Kommanditär mit einer Bareinlage von Fr. 500 der bisherige Prokurist Heinrich Brändli, Ehemann der unbeschränkt haftenden Gesellschafterin, eingetreten.2. März. Durch Beschluss des Stiftungsrates mit Genehmigung der Aufsichtsbehörde (Bezirksrat Uster) vom 20. Februar 1940, wird die **Stiftung Alters- und Unterstützungskasse der Arbeiter der Firma Jakob Rüegg**, in Uster (S. H. A. B. Nr. 277 vom 26. November 1923, Seite 2213), in Einklang mit der Firma abgeändert in **Alters- und Unterstützungskasse der Arbeiter der Maschinenfabrik & Fahrradwerk A.-G. Uster**, vormals Jakob Rüegg. Jakob Rüegg ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident des Stiftungsrates mit Einzelunterschrift ist gegenwärtig Ernst Stiefel, von und in Uster.2. März. Aus dem Stiftungsrat der **Stiftung Pensionskasse der Firma Paul Reinhart & Cie.**, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 271 vom 19. November 1929, Seite 2290), ist Paul Reinhart-Sulzer infolge Todes ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. An dessen Stelle wurde neu als Mitglied mit Einzelunterschrift in den Stiftungsrat gewählt Peter Burckhardt-Reinhart, von Basel, in Winterthur.2. März. In der **Stiftung Tonhalle- und Kongressgebäude, selbständige Stiftung gemeinnützigen Charakters**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 232 vom 2. Oktober 1939, Seite 2025), ist die Unterschrift von Hugo E. Prager erloschen.2. März. **SAFICO Finanzierungs-A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 210 vom 8. September 1938, Seite 1949). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 24. Januar 1940 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und gleichzeitig die Beendigung der Liquidation festgestellt. Die Firma ist erloschen.**Schwyz — Schwyz — Svitto**Gasthaus, Viehhandlung, Sand- und Kieswerk. — 1940. 2. März. Die Firma **W. Späni-Gyr**, in Einsiedeln (S. H. A. B. Nr. 108 vom 26. April 1921, Seite 839), hat in die Natur des Geschäftes aufgenommen: Sand- und Kieswerk.2. März. Die Genossenschaft unter der Firma **Käserverein der Umgebung vom Oberr Zürichsee**, mit Sitz in Tuggen (S. H. A. B. Nr. 163 vom 16. Juli 1934, Seite 1971), hat ihren Sitz gemäss Publikation im schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 44 vom 22. Februar 1940, Seite 347 nach Schanis verlegt. Die Firma wird in Tuggen gelöscht.2. März. **Licht A. G. Vereinigte Glühlampenfabriken (Société Anonyme Lumière, Fabriques Réunies de Lampes à Incandescence)**, in Goldau (S. H. A. B. Nr. 32 vom 8. Februar 1934, Seite 355). Aus dem Verwaltungsrat ist das zur Unterschrift nicht berechtigte Mitglied Dr. Hans Schlüpmann infolge Rücktrittes ausgeschieden.Bildhauerei, Grabsteine. — 2. März. Die Firma **Ferd. Bamert-Stählin**, in Lachen (S. H. A. B. Nr. 240 vom 12. Oktober 1916, Seite 1555), Bildhauerei und Grabsteingeschäft, ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen.2. März. Inhaber der Firma **F. Bamert, Moderne Friedhofkunst**, in Lachen (Schwyz), ist Ferdinand Bamert-Züger, von Tuggen, in Lachen. Moderne Friedhofkunst, Bildhauerei.2. März. **Korsettstoffweberel A. G. (Tissage de tissus pour Corsets S. A.)**, in Siebnen-Wangen (S. H. A. B. Nr. 156 vom 7. Juli 1938, Seite 1511). Aus dem Verwaltungsrat sind Samuel Blanc, Lyon; François Fontvielle, Lyon; Rudolf Kunz, Zürich und Walter Kunz, Zürich, ausgeschieden. Die Einzelunterschrift von Samuel Blanc und François Fontvielle ist erloschen. Ersatzwahlen finden nicht statt.**Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città**Vertretungen, Import, Export usw. — 1940. 26. Februar. Die **Pistis A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 53 vom 4. März 1938, Seite 498), Finanzierungsgeschäfte usw., hat in der Generalversammlung vom 23. Februar 1940 den Gesellschaftszweck abgeändert in Uebernahme von Vertretungen, Handel, Import und Export von Waren aller Art, Beteiligung an Gesellschaften irgendwelcher Art. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Das Grundkapital von Fr. 5000 ist voll einbezahlt.29. Februar. **Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel**, mit Sitz in Basel (S. H. A. B. Nr. 5 vom 8. Januar 1940, Seite 46), Fabrikation und Handel in chemischen und pharmazeutischen Produkten. Der Prokuratör Dr. Erwin Boedecker ist Bürger von Basel.Theaterverlag. — 29. Februar. Inhaber der Firma **Kurt Reiss**, in Basel, ist Kurt Reiss, von Aigle (Waadt), in Basel. Theaterverlag. Bäumleingasse 4.29. Februar. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft **Basler Handelsbank**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 5 vom 8. Januar 1940, Seite 46), ist Henry Oswald ausgeschieden.Komprimierte Gase usw. — 29. Februar. In der **«Carba» Aktiengesellschaft**, in Bern, mit Zweigniederlassung in Basel (S. H. A. B. Nr. 16 vom 20. Januar 1933, Seite 164), Herstellung von Kohlenäure usw., ist die Unterschrift des Delegierten Gottfried Rufener erloschen. Zum Delegierten mit Einzelunterschrift wurde ernannt der Direktor Hans Rufener.1. März. Die **Zementbau und Asphalt A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 148 vom 27. Juni 1936, Seite 1573), Ausführung von Arbeiten in Asphalt usw., hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Schanzenstrasse 6.Förderung naturwissenschaftlicher Forschung. — 1. März. **Verein Hephaistos**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 249 vom 21. Oktober 1939 Seite 2147), Förderung und finanzielle Unterstützung der Arbeiten der naturwissenschaftlichen Forschungslaboratorien am Goetheanum usw. Das Vorstandsmitglied Dr. Ehrenfried Erwin Ludwig Pfeiffer ist nun Bürger von Starrkirch (Solothurn).Vermögensverwaltungen usw. — 1. März. Inhaber der Einzelfirma **L. Lambelet**, in Basel, ist Frédéric Louis Lambelet, von Les Verrières, in Basel, mit seiner Ehefrau Lydia Helene geb. Schmocker in Gütertrennung lebend. Vermögensverwaltungen, Steuerberatung und Buchhaltungsorganisationen. Streitgasse 3.Spezereihandlung usw. — 1. März. Die Einzelfirma **Wwe J. J. Ballmer-Jundt**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 13 vom 18. Januar 1915, Seite 58), Spezereihandlung und Drogerie, ist infolge Uebergangs des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma **«Marguerite Ballmer»**.Inhaberin der Firma **Marguerite Ballmer**, in Basel, ist Marguerite Ballmer, von und in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma **«Wwe J. J. Ballmer-Jundt»**. Spezereihandlung und Drogerie. Hardstrasse 24/26.Teichhandel usw. — 1. März. Aus dem Verwaltungsrat der **C. Boehring & Cie. Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 171 vom 25. Juli 1939, Seite 1550), Handel mit Tee usw., ist Fritz Staehelin ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.Wirtschaft. — 1. März. Die Firma **Manfred Hegglin**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 115 vom 19. Mai 1934, Seite 1334), Wirtschaftsbetrieb, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.**Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa**1940. 1. März. **Portland-Cementwerk Thayngen A.-G.**, mit Sitz in Thayngen (S. H. A. B. Nr. 41 vom 19. Februar 1940, Seite 318). Aus dem Verwaltungsrat ist Henri Hübscher ausgeschieden.**Appenzell A.-Rh. — Appenzel-Rh. ext. — Appenzello est.**Holz, Kohlen, Landesprodukte. — 1940. 1. März. Die Firma **Robert Schoch**, Handel in Holz, Kohlen, Landesprodukten und Südfrüchten, in Herisau (S. H. A. B. Nr. 76 vom 31. März 1938, Seite 732) ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.Lebensmittel, Brennmaterial. — 1. März. Inhaber der Firma **A. Müller-Federer**, in Herisau, ist Albert Müller-Federer, von Hundwil,



wohnhaft in Herisau. Handel in Lebensmitteln und Brennmaterial. Zum Mühlehof.

1. März. Inhaber der Firma **Xaver Wirth, Lederhandlung**, in Teufen, ist Xaver Wirth, von Kirchberg (St. Gallen), wohnhaft in Teufen. Lederhandlung. Gremm.

#### St. Gallen — St. Gall — San Gallo

Heizungs- und lufttechnische Anlagen usw. — 1. März. Inhaber der Firma **E. Schönmann-Roesle, Ing.**, in St. Gallen, ist Ernst Schönmann-Roesle, von Niederbipp (Bern), in St. Gallen. Heizungs-, lufttechnische- und sanitäre Anlagen; Linsenbühlstrasse 47.

Sanitäre Anlagen. — 1. März. Die Firma **A. Rickenbach, Sanitäre Anlagen**, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 178 vom 3. August 1937, Seite 1826), ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft eingegangen.

Sanitäre Anlagen, Zentralheizungen. — 1. März. **Alfred Rickenbach und Hugo Rickenbach**; beide von Zürich, in St. Gallen, haben unter der Firma **A. Rickenbach & Sohn**, in St. Gallen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1939 ihren Anfang nahm. Sanitäre Anlagen und Zentralheizungen; Tellstrasse 6.

1. März. Der Inhaber der Firma **Anton Vocka, Pelzwaren, Kürschneri**, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 84 vom 10. April 1930, Seite 775), erteilt Einzelprokura an Frau Emilia Vocka und Emil Vocka; beide von und in St. Gallen.

1. März. **Felwa A.-G. Fabrik für Leder- & Sportbekleidung (Felwa S. A. Fabrication de vêtements de cuir et de sport)**, Aktiengesellschaft mit Sitz in St. Gallen W. (S. H. A. B. Nr. 152 vom 3. Juli 1935, Seite 1699). Otto Schläpfer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt Georg Bischoff, von und in Wil (St. Gallen).

Trikotagen. — 1. März. Der Inhaber der Firma **Niederer-Spohn**, Handel in Trikotagen, in St. Gallen W. (S. H. A. B. Nr. 92 vom 21. April 1936, Seite 959), meldet als derzeitiges Geschäftslokal: Bruggwaldstrasse 32, St. Gallen O.

Handfiletartikel, Baumwollgewebe. — 1. März. Der Inhaber der Firma **Willy Koehn**, Handel und Fabrikation in Handfiletartikel und Baumwollgeweben, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 203 vom 31. August 1933, Seite 2063), meldet als derzeitiges Geschäftslokal: Vadianstrasse 10.

Chemische Produkte. — 1. März. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **«Langenauer & Co.»**, Fabrikation von und Handel in chemischen Produkten, in Rheineck (S. H. A. B. Nr. 268 vom 13. November 1939, Seite 2291), hat sich aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Langenauer & Co.** in Lq. durch den bisherigen Prokuristen Ernst Labhart, von Steckborn, in Wil, mit Einzelunterschrift durchgeführt. Dessen bisherige Kollektivprokura ist erloschen. Die Unterschriften der Gesellschafter Jakob Langenauer und Franz Rusch sind ebenfalls erloschen.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

1940. 29. Februar. **Krankenkasse Schiers**, Genossenschaft, mit Sitz in Schiers (S. H. A. B. Nr. 49 vom 28. Februar 1938, Seite 458). Aus dem Vorstand ist Johann Reidt ausgeschieden, wodurch seine Unterschrift erloschen ist. An seiner Stelle wurde als Kassier neu gewählt Peter Friedl, von Seebach-Zürich, wohnhaft in Schiers. Die Unterschrift führt der Präsident oder ein anderes Mitglied des Vorstandes.

Kolonialwaren, Restaurant. — 1. März. Die Firma **Artemio Stanchina**, Handlung und Wirtschaft, in Thusis (S. H. A. B. Nr. 308 vom 5. Dezember 1907, Seite 2073), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma **«A. Stanchina's Erben»**, in Thusis.

Wwe. Rosa Stanchina, Walter, Maria, Lina, Pia und Efreim Stanchina, alle von Italien, wohnhaft in Thusis, haben unter der Firma **A. Stanchina's Erben**, in Thusis eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1939 ihren Anfang nahm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma **«Artemio Stanchina»**, in Thusis. Zur Vertretung der Firma ist nur der Gesellschafter Walter Stanchina befugt. Kolonialwaren und Restaurant.

Papeterie, Buch- und Musikalienhandlung. — 2. März. Die Firma **Francis Radt**, Papeterie, Buch- und Musikalienhandlung, in Arosa (S. H. A. B. Nr. 14 vom 18. Januar 1940, Seite 115), wird, nachdem der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, gestützt auf Art. 66, Abs. 1, Handelsregisterverordnung von Amtes wegen gestrichen.

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1940. 16. Februar. In der **Lederwarenfabrik A.-G. Frauenfeld**, mit Sitz in Frauenfeld (S. H. A. B. Nr. 16 vom 20. Januar 1940, Seite 136), ist die Unterschrift des Geschäftsführers Robert Kyburz erloschen.

1. März. **Käserelgesellschaft Buch-Trüffelikon**, Genossenschaft, mit Sitz in Buch bei Uesslingen (S. H. A. B. Nr. 117 vom 21. Mai 1930, Seite 1086). An Stelle des ausgetretenen Präsidenten und Kassiers Jakob Thurnheer, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde Gottfried Wägeli, bisher Vizepräsident und Aktuar, zum Präsidenten ernannt. Zum Vizepräsidenten und Kassier wurde Eugen Harder, bisher Beisitzer und zum Aktuar Otto Schäfli, bisher Beisitzer, gewählt. Präsident, Vizepräsident/Kassier und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

Weberei. — 1. März. In der Firma **Jean Kraut A.-G.**, Weberei, mit Sitz in Rickenbach bei Wil (S. H. A. B. Nr. 4 vom 6. Januar 1940, Seite 38), ist die Prokura von Georg Bischoff erloschen.

1. März. In der **Stiftung Alters- & Invalidenkasse für Angestellte & Arbeiter der Firma Jean Kraut A.-G.**, mit Sitz in Rickenbach bei Wil (S. H. A. B. Nr. 4 vom 6. Januar 1940, Seite 38), ist die Unterschrift des Georg Bischoff infolge Rücktrittes aus dem Stiftungsrat erloschen.

Metzgerei. — 1. März. Inhaber der Firma **Walter Nef**, in Bischofzell, ist Walter Nef, von Urnäsch, in Bischofzell. Metzgerei. Marktgasse 5.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Locarno

Biscotti e rappresentanze. — 1940. 1° marzo. Titolare della ditta **Pietro Salvi**, in Locarno, è Pietro Salvi fu Giacomo, da ed in Locarno. Biscotti e rappresentanze. Via Serafino Balestra.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Lausanne

Fournitures pour tailleurs. — 1940. 28 février. Suivant procès-verbal de l'assemblée générale du 26 février 1940, il est constitué sous la raison sociale: **Meier, Wernli & Cie S. A.**, une société anonyme, dont le siège est à Lausanne, et qui a pour but: le commerce en gros de tous genres de doublures et de fournitures pour tailleurs; l'exécution de toutes opérations commerciales qui sont en rapport direct ou indirect avec l'objet social. Elle reprend la suite de la maison «Meier-Wernli et Cie», commerce de doublures en gros à Lausanne. Le capital social de 50,000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr. chacune, est libéré comme suit: Elsa Meier-Wernli, à Lausanne, fait apport à la société des éléments d'actifs ci-après: marchandises, ainsi que l'agencement et le matériel d'exploitation, le tout sur la base d'un inventaire arrêté le 26 février 1940 demeuré annexé aux statuts et pour la somme de 48,000 fr. en rémunération de laquelle il sera remis à l'apporteur 48 actions de la société de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Le capital social de 50,000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, est entièrement libéré. Toute publication émanant de la société a lieu par insertion dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. Toutes les publications de la société, pour autant qu'elles sont prévues par la loi, sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 2 membres. Elsa Meier, de Knutwil (Lucerne), à Lausanne, a été nommée unique administrateur avec signature sociale individuelle. Franz Meier, de Knutwil (Lucerne), à Lausanne, a été nommé directeur, avec signature sociale individuelle. Bureaux de la société: Rue Pichard n° 9.

Volailles. — 1<sup>er</sup> mars. La raison **E. Fossati-Bessero**, à Lausanne, volailles (F. o. s. du c. du 10 juin 1901), est radiée ensuite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par P. Fossati, à Lausanne.

Le chef de la maison **P. Fossati**, à Lausanne, est Pierre Fossati, allié Bessero, d'origine italienne, à Lausanne. Il reprend l'actif et le passif de la raison «E. Fossati-Bessero», radiée. Commerce de volailles. Rue du Maupas 77.

Parfumerie, articles sanitaires, etc. — 1<sup>er</sup> mars. **Begle**, à Lausanne, commerce de parfumerie, articles sanitaires et instruments de chirurgie (F. o. s. du c. du 14 octobre 1935). La raison de commerce est modifiée en celle de **Germaine Begle**. Le genre de commerce actuel est: commerce de parfumerie, articles sanitaires, instruments de chirurgie, bandagiste. Magasin: Rue de Bourg 21.

Produits pharmaceutiques et chimiques. — 1<sup>er</sup> mars. Dans son assemblée générale extraordinaire du 17 janvier 1940, la société **F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft (F. Hoffmann-La Roche & Cie. Société Anonyme) (F. Hoffmann-La Roche & Co Limited Company)**, société anonyme dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 22 janvier 1940, a pris acte de la démission de l'administrateur Dr. Max Cloetta. lequel est radié. A été désigné comme administrateur sans signature, en son remplacement, Edouard Kopf, d'origine française, domicilié à Paris. Le vice-directeur Alphonse Anders a obtenu la naturalisation suisse et est maintenant originaire de Riehen (Bâle-Ville), où il est domicilié.

1<sup>er</sup> mars. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 1<sup>er</sup> mars 1940, les actionnaires de la **Société immobilière des Pierreites**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 18 décembre 1934), ont pris acte de la démission de l'administrateur Marcel Ador, dont la signature est radiée. En remplacement, Henri Niess, d'Orbe, à Lausanne, a été désigné en qualité de seul administrateur de la société qu'il engagera valablement par sa signature individuelle. Le bureau de la société est transféré: chez Henri Niess, Rue Haldimand 17.

1<sup>er</sup> mars. La **Société Immobilière Astraté**, société anonyme ayant son siège jusqu'ici à Lausanne (F. o. s. du c. du 4 juin 1939, page 1154), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 29 janvier 1940 décidé de transférer son siège social à Genève (F. o. s. du c. du 23 février 1940, page 355). L'inscription de cette société est par conséquent radiée d'office à Lausanne.

2 mars. **Capitol Timbres-postes S. A. (Capitol Stamp Ltd.)**, société anonyme dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 7 octobre 1937). Tibor Sekula, de Geunsee (Lucerne), à Lausanne, jusqu'ici administrateur, est nommé fondé de pouvoirs avec signature individuelle. Gabor Sekula, de Geunsee (Lucerne), à Lausanne, jusqu'ici fondé de pouvoirs, est nommé seul administrateur avec signature individuelle.

2 mars. «Produits chimiques Meop S. A.», société anonyme ayant son siège à Lausanne, fabrication et vente de produits chimiques (F. o. s. du c. du 21 avril 1936). La société a été déclarée en état de faillite par prononcé du président du tribunal du district de Lausanne en date du 5 décembre 1939. Par conséquent, elle est dissoute. La procédure de faillite ayant été suspendue faute d'actif, la société restera inscrite pour opérer sa liquidation sous la raison **Produits chimiques Meop S. A. en liquidation**. La liquidation a lieu par les soins de l'administration.

2 mars. La société coopérative **Fiduciaire et Comptabilité (F. & C.)**, dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 5 mars 1937), fait inscrire qu'elle a transféré ses bureaux: Rue Caroline 3, chez l'administrateur Gustave Diserens.

**Société immobilière**. — 2 mars. Par acte authentique et statuts du 1<sup>er</sup> mars 1940, il a été constitué, sous la raison sociale **Le Cyclamen S. A.**, une société anonyme dont le siège est à Lausanne. La société a pour but: l'achat en Suisse d'immeubles de tout genre, leur revente, leur location et, d'une façon générale, leur exploitation, sous quelle forme que ce soit, de même que la prise d'intérêts ou de participations dans d'autres sociétés similaires en Suisse et à l'étranger. Le capital social est de 50,000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur; il est entièrement libéré. La société est administrée par un conseil composé de 1 à 3 membres. Les publications et communications se font par insertions dans la Feuille officielle suisse du commerce. A été désigné comme administrateur unique Louis Béguin, de St-Légier, à Lausanne, lequel engage la société par sa seule signature. Adresse de la société: Rue Haldimand 17, au bureau de l'avocat Louis Béguin.

##### Bureau de Vevey

29 février. Dans leur assemblée générale du 26 février 1940, les actionnaires de la **Société des Entrepôts de Montreux**, société anonyme ayant son siège au Châtelard-Montreux (F. o. s. du c. des 8 juillet 1911, n° 169, page 1171; 13 juillet 1937, n° 160, page 1656), ont révisé les statuts et les ont notamment adaptés aux dispositions légales actuelles. La seule modification intéressant les tiers est que le conseil d'administration sera dorénavant composé de 5 à 9 membres. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Le capital social de 100,000 fr., divisé en 200 actions de 500 fr. chacune, au porteur, est entièrement libéré. Le bureau de la société est: Montreux-Gare, Dépôt Brasserie Beaugard S. A.

Comestibles, conserves, denrées alimentaires, etc. — 1<sup>er</sup> mars. La société en commandite **Seinet & Cie**, à Montroux, Les Planches, comestibles, conserves et denrées alimentaires, pisciculture, truites vivantes (F. o. s. du c. des 9 juillet 1925, n° 153, page 1170; 25 juillet 1938, n° 171, page 1667), fait inscrire que les procurations conférées à Henri Seinet fils et à André Freudweiler sont éteintes.

Café. — 1<sup>er</sup> mars. La raison **Riva Attilio**, à Montroux-Châtelard, exploitation du Café-restaurant de l'Industrie (F. o. s. du c. du 5 mars 1914, n° 53, page 371; 22 juin 1934, n° 143, page 1717), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Café. — 1<sup>er</sup> mars. Le chef de la maison **Mme Vve Riva**, à Montroux-Châtelard, est Yolande, née Furé, veuve d'Attilio-François Riva, originaire de Broggio (Grisons), domiciliée à Montroux-Châtelard. Exploitation du Café-restaurant de l'Industrie. Avenue des Alpes n° 2.

Parfumerie, salon de coiffure. — 2 mars. La raison **Emile Dischler**, à Montroux, le Châtelard, parfumerie et salon de coiffure (F. o. s. du c. du 18 octobre 1912, n° 263, page 1838), est radiée ensuite de décès du titulaire.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

1940. 27 février. Aux termes d'un procès-verbal authentique du 24 février 1940, la **Compagnie Viticoie de Cortaillod**, société anonyme ayant son siège à Cortaillod (F. o. s. du c. du 11 avril 1939, n° 83, page 748), a, dans son assemblée extraordinaire des actionnaires, du 24 février 1940, modifié ses statuts et pris les décisions suivantes: Le capital social est porté de 500 000 fr. à 1 000 000 de francs par l'émission de 1600 actions au porteur de 250 fr. et 1000 actions nominatives de 100 fr.; toutes les actions sont entièrement libérées. Les 1000 actions nominatives de 100 fr. représentant un capital de 100 000 fr. ont été libérées en espèces. 517 actions au porteur de 250 fr. représentant un capital de 129 250 fr. ont été libérées en espèces. 1083 actions au porteur de 250 fr. représentant un capital de 270 750 fr. ont été libérées par compensation avec des créances sur la société. Le capital social de 1 000 000 fr., entièrement libéré est donc composé de 2000 actions nominatives de 100 fr. et de 3200 actions au porteur de 250 fr. Toutes ces actions sont entièrement libérées.

##### Bureau du Locle

Tissus, confections. — 29 février. La raison **Charles Emery**, tissus et confections en tous genres, aux Ponts-de-Martel (F. o. s. du c. du 9 août 1934, n° 184, page 2229), est radiée ensuite de cessation de commerce.

#### Genève — Genève — Ginevra

1940. 29 février. **Société Anonyme pour la fabrication et la vente des injecteurs et pompes-distributeurs «Stewit»**, ayant son siège à Chêne-Bougeries (F. o. s. du c. du 25 avril 1935, page 1061). Dans son assemblée générale extraordinaire du 28 octobre 1939, la société a voté sa dissolution et constaté la clôture de sa liquidation. Cette société est radiée.

29 février. **Laiterie de Sézégny**, société coopérative à Sézégny (Avusy) (F. o. s. du c. du 23 mars 1937, page 690). Julien Déthiollaz, d'Avusy, et Joseph Meichtry, de Loèche-les-Bains (Valais), tous deux domiciliés à Sézégny (Avusy) ont été nommés respectivement président et secrétaire du comité. Ils engagent la société par leur signature collective. Les anciens membres du comité Alphonse Buloz, président et Jules Gay, secrétaire-caissier, dont les fonctions ont pris fin sont radiés et leurs pouvoirs éteints.

29 février. **Société Immobilière Rue de la Tour, 4**, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 18 octobre 1937, page 2332). François Bigogno, de et à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature sociale, en remplacement d'Albert Bratschi, démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse de la société: Rue de la Confédération 10 (régie Bigogno frères).

29 février. Suivant procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 21 décembre 1939, la **Société Immobilière de l'Avenue du Petit-Lancy lettre B**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 24 septembre 1935, page 2380), a voté sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

Participation à toutes entreprises financières, etc. — 29 février. Dans son assemblée générale extraordinaire du 21 février 1940, dont il a été dressé procès-verbal authentique, la société anonyme dite **Guna S. A.**, dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 30 décembre 1938, page 2817), a décidé: 1° De modifier le but de la société; 2° De porter son capital social de la somme de 500 000 fr. à celle de 600 000 fr., par l'émission de 550 actions nouvelles, au porteur, de 1000 fr. chacune; 3° De modifier ses statuts en conséquence. La société a actuellement pour but de participer à toutes entreprises financières, commerciales, industrielles ou autres, de quelque nature que ce soit, dans le sens d'une société holding. Le capital social, entièrement libéré, est de 600 000 fr., divisé en 600 actions, au porteur, de 1000 fr. chacune.

29 février. Suivant décision de l'Autorité cantonale de surveillance, du 29 février 1940, les sociétés anonymes ci-après sont radiées d'office, en vertu des dispositions de l'art. 89 de l'ordonnance sur le registre du commerce, du 17 juin 1937:

1. Administration, gestion de tous titres, etc. participations financières etc. — **Holpartl S. A.**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 17 juin 1937, page 1409).

2. Tabacs, etc. — **Makedon Société Anonyme en liquidation**, ayant son siège à Carouge (F. o. s. du c. du 21 février 1938, page 399).

3. **Société Immobilière Angie Monthoux-Neuchâtel, 29**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 29 novembre 1932, page 2789).

4. Administration, gestion et participations. — **SOGEREX S. A.**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 15 octobre 1936, page 2429).

Entreprise d'électricité, etc. — 1<sup>er</sup> mars. La société en commandite **H. Schira-Gard et Cie**, entreprise générale d'électricité et fabrication d'abat-jour, à Genève (F. o. s. du c. du 14 janvier 1936, page 100), est déclarée dissoute dès le 22 février 1940. Son actif et son passif sont repris par l'associé gérant Hector Schira, ci-après inscrit. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

La maison est continuée dès cette date, avec reprise de l'actif et du passif sous la raison **H. Schira**, à Genève, par l'associé gérant Hector Schira, de Loco (Tessin), à Genève, marié à Marie-Eveline Schira née Gard, sous le régime de la séparation de biens, avec constitution de dot. Entreprise générale d'électricité et fabrication d'abat-jour. Rue du Stand, 51.

Atelier de chromage, etc. — 1<sup>er</sup> mars. Le chef de la maison **M. Robbe, Dr ès-sc.**, à Genève, est D<sup>r</sup> Mareel-Maurice Robbe, de Genève, y domicilié, séparé de biens d'Elsa-Elise née Brunnschweiler. Exploitation d'un atelier de chromage, nickelage, cuivrage et polissage. Rue de Lausanne, 54 bis.

Combustibles en tous genres, etc. — 1<sup>er</sup> mars. La raison **Albert Dupont**, représentation pour la Suisse de la maison «Léon Robert et Bernard» combustibles en tous genres, à Grenoble, et représentation d'articles divers, à Genève (F. o. s. du c. du 29 juin 1932, page 1598), est radiée ensuite de remise de son actif et de son passif à la maison «François Dupont» ci-après inscrite.

Le chef de la maison **François Dupont**, à Genève, est François-Louis-Charles-Henri Dupont, de Genève, y domicilié. La maison reprend la suite des affaires ainsi que l'actif et le passif de la maison «Albert Dupont» ci-dessus radiée. Représentation pour la Suisse de la maison «Léon Robert et Bernard», combustibles en tous genres, à Grenoble, et représentation d'articles divers. Rue Dasser, 20.

1<sup>er</sup> mars. **Société Immobilière «Anthinéa»**, société anonyme à Bellerive (Collonge-Bellerive) (F. o. s. du c. du 10 décembre 1926, page 2155). Richard Jeandin, de Thonex, à Genève, a été nommé administrateur, en remplacement d'Adrien Jeandin, décédé, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Le conseil d'administration est ainsi composé de: Richard Jeandin, susqualifié, nommé président; Armand Martin (inscrit), nommé secrétaire, et André Tardy (inscrit), lesquels signent collectivement à deux. Adresse de la société: Bellerive, chez Armand Martin.

Articles et mobilier de bureau. — 1<sup>er</sup> mars. **Repsa S. A.**, à Genève, société dissoute ensuite de faillite (F. o. s. du c. du 8 février 1940, page 258). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée par jugement du Tribunal de 1<sup>ère</sup> Instance de Genève du 16 février 1940. La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 66, al. 2, de l'ORC.

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances*

#### Gesellschaft für Transportwerte, Glarus

Herabsetzung des Vorzugsaktienkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 O. R.

##### Dritte Veröffentlichung.

Die Generalversammlung vom 1. März 1940 beschloss die Herabsetzung des Vorzugsaktienkapitals von Fr. 4.050.000 bis auf Fr. 3.000.000, durchführbar mittels sukzessiven Rückkaufs eigener Vorzugsaktien. Nach dem besonderen Revisionsbericht der Allgemeinen Treuhand A. G., Basel, sind die Gläubiger auch nach Durchführung dieser Kapitalherabsetzung voll durch Aktien gedeckt. Da überhaupt nur Gläubiger aus fälligen Dividendencoupons und früheren Kapitalrückzahlungen bestehen, geschieht hiemit die Aufforderung, binnen zwei Monaten nach der dritten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt Forderungen mit dem Begehren auf Befriedigung oder Sicherstellung anzumelden, nur zwecks Beobachtung einer im gegebenen Falle gegenstandslosen Formvorschrift. (A. A. 57<sup>b</sup>)

Der Verwaltungsrat.

#### Braun-Brüning & Co. Aktiengesellschaft, Basel

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 O. R.

##### Zweite Veröffentlichung.

Die Braun-Brüning & Co. Aktiengesellschaft mit Sitz in Basel, hat die Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 400.000.—, um Fr. 300.000.—, auf Fr. 100.000.— durch Rückzahlung von 300 Aktien im Nominalwerte von je Fr. 1000.— beschlossen.

Sie gibt hiermit den Gläubigern gemäss O. R. Art. 733 bekannt, dass sie binnen zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei der Schweizerischen Treuhandgesellschaft in Basel, Albananlage Nr. 1, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A. A. 58<sup>b</sup>)

Basel, den 4. März 1940.

Der Verwaltungsrat.

#### Continental Linoleum-Union, Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 O. R.

##### Erste Veröffentlichung.

Die ausserordentliche Generalversammlung unserer Aktionäre vom 5. März 1940 hat beschlossen, eigene Aktien bis zum Betrage von 10.000.000 Franken zum Zwecke der Reduktion des Aktienkapitals zurückzukaufen. Hiervon wird den Gläubigern unter Hinweis auf Art. 733 des Schweizerischen Obligationenrechts Kenntnis gegeben. Demnach können dieselben von der dritten Veröffentlichung dieser Bekanntmachung an binnen zwei Monaten unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen. (A. A. 61<sup>b</sup>)

Continental Linoleum-Union.



**Uhertype A.-G. Glarus****Liquidations-Schuldenruf.****Erste Veröffentlichung.**

Die Uhertype A.-G. Glarus hat in ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 12. Januar 1940 die Liquidation der Gesellschaft beschlossen und den Unterzeichneten zum Liquidator bestellt.

Gemäss Art. 742 O.R. werden hiermit die Gläubiger von dem Auflösungsbeschluss in Kenntnis gesetzt und aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden. (A. A. 59°)

St. Gallen, den 2. März 1940.

Der Liquidator:

O. Edelmann, dipl. Bücherexperte,  
Lukasstrasse 41, St. Gallen.

**Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt**

Der im Jahre 1940 in Tamise (Belgien) erbaute Dieselschlepper Uri, Heimathafen Basel, ist von der Eigentümerin Schweizerische Reederei A. G. in Basel zur Aufnahme in das Schiffsregister Basel angemeldet worden.

Einsprachen gegen die Aufnahme dieses Schiffes oder Ansprüche auf das Schiff sind binnen 20 Tagen unter Beilegung der Beweismittel anzumelden. Unterlassung der Anmeldung gilt als Verzicht. (A. A. 60)

Basel, den 5. März 1940.

Schiffsregisteramt Basel.

**Mitteilungen - Communications - Comunicazioni****Verzeichnis schweizerischer Berufsverbände**

Sehen ist eine vollständig revidierte und bis Ende Januar 1940 nachträgliche Ausgabe des vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit erstmals im Jahre 1934 herausgegebenen Verzeichnisses schweizerischer Berufsverbände erschienen. Sie enthält die Adressen von 782 Berufsverbänden und einer Anzahl weiterer Organisationen, welche sich mit wirtschaftlichen Fragen befassen und gibt zudem Aufschluss darüber, welchen Oberverbänden die einzelnen Verbände angeschlossen sind. Der Preis beträgt Fr. 2.15, Porto inbegriffen, und gilt auch für alle Abonnenten des Schweizerischen Handelsamtsblattes und der «Volkswirtschaft». Bestellungen sind an das Schweizerische Handelsamtsblatt in Bern, Effingerstrasse 3, zu richten oder können durch Einzahlung des Betrages auf Postcheckrechnung III. 5600 (Schweizerisches Handelsamtsblatt in Bern) erfolgen.

**Liste des associations professionnelles de Suisse**

L'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail vient de faire publier une nouvelle édition, entièrement revue et complétée jusqu'à fin janvier 1940, de la liste des associations professionnelles de Suisse, qu'il a établie pour la première fois en 1934. Cette liste contient les adresses de 782 associations professionnelles et d'autres organisations qui s'occupent de questions économiques. Elle indique à quelles organisations centrales se rattachent les diverses associations. Son prix est de fr. 2.15, port compris; il est également valable pour les abonnés à la «Feuille officielle suisse du commerce» et à «La Vie économique». On est prié d'adresser les commandes à la «Feuille officielle suisse du commerce», à Berne, Effingerstrasse 3. La liste sera aussi envoyée contre versement préalable du montant susindiqué au compte de chèque postaux III 5600 (Feuille officielle suisse du commerce, Berne).

**Landesverteidigungsanleihe 1940**

(Mitg.) Sechs Monate sind verflossen, seitdem unsere Armee zur Verteidigung unseres Vaterlandes mobilisiert worden ist. Hunderttausende von Soldaten halten seither an unseren Landesgrenzen treue Wacht. Dank dieses Schutzwalles vermag sich die wirtschaftliche Tätigkeit im Inland in Ruhe weiter zu entfalten.

Die militärische Bereitschaft unseres Landes erheischt unvermeidlich die finanzielle Mitwirkung der Zivilbevölkerung. Gegenwärtig gelangt der Bundesrat erstmals seit Kriegsbeginn an die Öffentlichkeit, mit dem Ersuchen, einen Teil der für das Truppenaufgebot erforderlichen Mittel auf dem Anleihswege bereitzustellen. Der Aufruf des Bundesrates richtet sich an alle Bevölkerungskreise. Die Stückelung der Anleihsobligationen bis zu 100 Franken hinunter wird auch dem bescheidensten Sparer ermöglichen, einen seinen Verhältnissen angemessenen Anteil an der Landesverteidigungsanleihe beizusteuern.

Möge das Zeichnungsergebnis dieser Anleihe für unsere Soldaten einen weiteren Beweis für die Verbundenheit von Volk und Armee erbringen und dem Ausland gegenüber neuerdings dokumentieren, dass unser Land gewillt ist, seine Unabhängigkeit zu verteidigen.

**Emprunt de défense nationale 1940**

(Com.) Six mois se sont écoulés depuis le moment où notre armée a été mobilisée pour la défense de notre patrie. Des centaines de milliers de soldats montent une garde fidèle à nos frontières. A l'abri de ce vivant rempart, notre économie a pu poursuivre son activité en pleine sécurité.

L'organisation militaire du pays en vue de sa défense exige la collaboration financière de la population civile. Ces jours-ci précisément, pour la première fois depuis le début des hostilités, le Conseil fédéral demande à la population, par le voie d'un emprunt, de lui fournir les moyens financiers nécessaires à la garde de nos frontières. L'appel du Conseil fédéral s'adresse à tous les milieux. L'émission d'obligations d'un montant minimum de 100 francs permet même au plus modeste épargnant de souscrire à cet emprunt dans la mesure de ses moyens.

Le résultat des souscriptions doit montrer à nos soldats combien étroits sont les liens qui unissent le peuple à l'armée. Il doit également prouver à l'étranger que notre pays est fermement décidé à défendre son indépendance.

**Gesandtschaften und Konsulate****Légations et Consuls - Legazioni e Consolati**

Laut einer Mitteilung der Gesandtschaft der Vereinigten Staaten von Venezuela ist an Stelle des erkrankten Herrn Luis Martin Garcia, Berufsgeneralkonsul dieses Landes in Genf, Herr Luis Alvarez Marcano mit der provisorischen Leitung des Generalkonsulates betraut worden.

55. 6. 3. 40.

Suivant une communication de la légation des Etats-Unis du Venezuela, M. Luis Alvarez Marcano a été chargé de la gérance provisoire du consulat général de ce pays à Genève, en remplacement de M. Luis Martin Garcia, consul général, malade.

55. 6. 3. 40.

**Postüberweisungsdienst mit dem Ausland - Service international des virements postaux**

Überweisungskurse vom 6. März an - Cours de réduction dès le 6 mars

Belgien Fr. 75.70; Dänemark Fr. 86.65; Deutschland Fr. 179.15; für Fr. 1000. — und mehr Fr. 179.10; Frankreich Fr. 9.95; Italien Fr. 22.80; Japan Fr. 108.50; Jugoslawien Fr. 10.10; Luxemburg Fr. 18.93; Marokko Fr. 9.95; Niederlande Fr. 237.80; Schweden Fr. 106.75; Tunesien Fr. 9.95; Ungarn Fr. 78.60; Grossbritannien und Irland Fr. 18. —

**Postcheckverkehr - Chèques postaux**

Beiträge - Adhésions.

Adelboden: III. 6651 Wehrmanns-Ausgleichskasse des Kts. Bern, Zweigstelle Adelboden. Affeltrangen: V. 8884 Linder, Fritz, Samenhandlung. Affoltern a. A.: VIII. 18345 Eid. Zeughaus. Altdorf: VII. 7791 Silvania-Gruppe. Baar: VII. 4950 Wehrmanns-Ausgleichskasse des Kts. Zug, Zweigstelle. Bad Ragaz: X. 3786 Thut, Fritz, Hoch- & Tiefbau. Baden: IX. 5138 Schmid-Haus, A. Bäretswil: VIII. 27140 Meier, Alfred, Kaufm. Angestellter, Wirzwil. Basel: V. 9066 Aenishänslin-Kühler, Ed. — V. 2066 Ausgleichskasse des Verbandes Schweizerischer Transit- & Welthandelsfirmen. — V. 10259 Briefmarkenzirkel. — V. 14783 Gewerbeverband Basel-Stadt, Meldestelle für das Gipsergebäude. — V. 9456 May, E. B., Frau, Antiquariat-Leihbibliothek Brausebad. — V. 9776 Müller & Grasslin, Autotransporte. — V. 9235 Ritzel, H. G. — V. 10097 Schmutz-Zumsteg, Yvonne. — V. 8586 Suctus A.-G. St. Gallen. — V. 8797 Steiger, Emma, Rosen- talstr. 27. — V. 8867 Thommen-Vögelin, Matilde. — V. 9571 Vereinigung Basler Roll- ladengeschäfte. — V. 9966 Währungs- & Wirtschaftsabteilung der B. I. Z. (Département Monétaire et Economique de la B. R. I. — V. 10263 Wenger, Erwin, Commis. — V. 9692 Wolf, Emmy, Fr., Verwaltung Winkelriedplatz 7. — II c. 1961 Federer-Pfefferli, Wilhelm. — V. 14733 Meyer-Lippmann, Sylvain. Bassecour: IV a. 2917 Caisse cantonale de compensation pour militaires, agence communale. Bellinzona: XI. 2673 De Marchi, eredi fu ing. Plinio. Berg (Thg.): VIII c. 2376 Wehrmanns-Ausgleichskasse des Kts. Thurgau, Gemeindestelle Berg (Thg.). Bern: III. 9657 Ausgleichskasse des Schweiz. Arbeitgeberverbandes für das Schneidergewerbe (S. A. S.). — III. 12712 Ausgleichskasse des Schweiz. Tabakverbandes. — III. 4680 Ausgleichskasse des Verbandes Stadtbernerischer Industrieller. — III. 6386 Ausgleichskasse für das bernische Staatspersonal. — III. 291 Berner Chörli «Daheim». — III. 12725 Bernische Winkelried-Stiftung. — III. 12710 Bühler & Ritter, Lohnausgleichskonto. — III. 5651 Caisse de compensation des industries du chocolat, de la Confiserie et du lait condensé. — III. 12723 Geschäftsinhaber- verband Bern, Lohnausgleichskasse — III. 12721 Gfeller, Chr., A.-G. Bümpliz, Lohn- ausgleichskonto. — III. 12708 Keller, Hans Eugen, Ingenieur. — III. 12707 Kressmann, Friedr., Kaufmann. — III. 11767 «Motta-Spende», Schweiz. Arbeitsgemeinschaft für kriegsbeschädigte Kinder. — III. 12706 Ruchti, Paul, Dr. Zahnarzt. — III. 4001 Schweiz. Landmaschinen-Verband. — III. 10131 Thomann, Franz. — III. 12714 Tombola-Bureau des Verkehrsverbandes Thunersee. — III. 5944 Wehrmanns-Ausgleichskasse des Kts. Bern, Zweigstelle der Burgergemeinde Bern. — III. 12726 Witschi & Co., Fahrradhaus — III. 12709 Zahnd, Walter, Kaufmann, Bümpliz. — III. 12715 Zimmermann, Isidor, Versicherungen. Biehelsee: VIII c. 2383 Wehrmanns-Ausgleichskasse des Kts. Thurgau, Gemeindestelle Biehelsee. Biel: IV a. 894 Caisse de compensation, agence Nr. 7 ASUAG. — IV a. 592 Caisse de compensation de l'Industrie Horlogère, agence Nr. 4. C. B. F. H. — IV a. 3584 Groupement Roskopf, Ausgleichskasse. — IV a. 1696 Rossel, A., Auto- transport. Biglen: III. 7687 Wehrmanns-Ausgleichskasse des Verbandes Schweiz. Käse- produkte. Bissegg: VIII c. 2076 Cuénoud, Edm., Suprosal-Depot Holzhäusern-Bissegg. Brenzikofen: III. 12040 Evangelischer Brüderverein Herbligen. Brig: II c. 1969A. G. für Handschuh-Industrie. Brugg: VI. 5462 Muri-Nef, L., Frau, Zigarren. Brügg: IV a. 2887 Wehrmanns-Ausgleichskasse des Kantons Bern, Zweigstelle. Burgdorf: III b. 1216 von Allmen, E., Messerschmied, Velos- & Nähmaschinen-Handlung. La Chaux-de-Fonds: IV b. 2005 Caisse de compensation, agence du syndicat patronal des producteurs de la montre. — IV b. 39 Fédération des fabricants de boîtes or, caisse de compensation. — IV b. 1891 Fillion, Roger, représentant. — IV b. 1424 White Star Watch Factory, Weiss & Co. — IV h. 1786 Grandjean, A. Chur: X. 3783 Hartmann-Sprecher, G., Kanzleif. — X. 3789 Zweigstelle Chur der kantonalen Lohnausgleichskasse. Cortalloid: IV. 2609 Jampen, Alfred, viticulteur. Courchavon: IV a. 3141 Caisse cantonale de compensation pour militaires, agence communale. Courrendlin: IV a. 2583 Caisse cantonale de compensation pour militaires, agence communale. Därstetten: III. 8208 Wehrmanns-Ausgleichskasse des Kts. Bern, Zweigstelle Därstetten. Degersheim: IX. 6986 Lafont, A., Dr., Advokaturbureau. Dozwil: VIII c. 2379 Wehrmanns-Ausgleichskasse des Kts. Thurgau, Gemeindestelle Dozwil. — Erlenbach I. S.: III. 8384 Wehrmanns-Ausgleichskasse des Kts. Bern, Zweigstelle Erlenbach I. S. Ermatingen: VIII c. 2384 Wehrmanns-Ausgleichskasse des Kts. Thurgau, Gemeindestelle Ermatingen. Eshikofen: VIII c. 2381 Wehrmanns-Ausgleichskasse des Kts. Thurgau, Gemeindestelle Hüttlingen. Escholken: VIII c. 2374 Wehrmanns-Ausgleichskasse des Kts. Thurgau, Gemeindestelle Sirnach. Fontenais: IV a. 2988 Caisse cantonale de compensation pour militaires, agence communale. Frauenfeld: VIII c. 720 Kolpings-Krankenkasse Frauenfeld. Freukendorf: V. 8925 Widmer-Meyer, E., Mech. Schreinerei. Fribourg: II a. 1722 Association cantonale fribourgeoise des maitres menuisiers. — II a. 1650 Caisse fribourgeoise de compensation de l'industrie, du commerce et de l'artisanat. — II a. 1717 Commission foncière rurale Kommission für landw. Grundstückverkehr. Genève: I. 7425 Bruns, Max, fabrication de cravates. — I. 7670 Buffet, J., tabacs, papeterie. — I. 811 Bureau du loyer des mobilisés de la ville de Genève. — I. 4725 Fonds compensatoire militaire de l'Union des industriels en chauffage du canton de Genève. — I. 6159 Genex S. A., fabrique de boîtes de montres. — I. 2886 Groupe socialiste du Petit-Saconnex, section du parti socialiste genevois. — I. 6720 Hauck & Maury, bijouterie-joaillerie. — I. 7563 Société suisse de spéologie. — I. 4031 Walder, E. O., Petit-Saconnex. — I. 5280 Maystre, J., Dr. médecin. Gordola: XI. 2652 Guesà, Alfredo. Grellingen: V. 10218 Wehrmanns-Ausgleichskasse des Kantons Bern, Zweigstelle. Grüşeb: X. 3785 Gruber, Gehr., Bauunternehmer, Schmittlen. Gsteig b. G.: III. 10374 Kant. Wehrmanns-Ausgleichskasse, Zweigstelle Gsteig. Guggisberg: III. 3749 Kant. Wehrmanns-Ausgleichskasse, Zweigstelle Guggisberg. Halse b. Burgdorf: III b. 1181 Wehrmanns-Ausgleichskasse des Kantons Bern, Zweigstelle. Heinswil: III b. 702 Wehrmanns-Ausgleichskasse des Kantons Bern, Zweigstelle. Horgen: VIII 14119, Tuberkulosekommission Horgen. Interlaken: III. 12718 Seiler, J., Mech. Schreinerei, Untereisen. — III. 4480 Wehrmanns-Ausgleichskasse des Kts. Bern, Zweigstelle Matten. Kaiserstuhl (Aarg.): VI. 2740 Verein ehemaliger Bezirksschüler von Kaiserstuhl. Kallnach: IV a. 3114 Gerber, A., Maschinenbau. Klosters-Dorf: X. 3793 Zweigstelle Klosters der Kant. Ausgleichskasse Graubündens. Kölliken: VI. 5464 Sutter, Ernst, Drogen- & Sanitätsartikel. Kümmerthausen: VIII c. 2377 Wehrmanns-Ausgleichskasse des Kts. Thurgau, Gemeindestelle Erlen. Lausanne: II b. 1806 Association romande de conducteurs militaires de Croix-Rouge. — II. 8386 Briod, Daniel. — II. 653 Caisse vaudoise de compensation - ICA. — II. 5362 Chaussures St-Pierre S. à R. I. — II. 5289 D'ick, Edw. n, orfèvrerie-bijouterie, objets d'art, antiquités. — II. 7845 Ebner, Maurice, ingénieur-conseil. — II. 4061 Epi de St-Laurent-Pontaise, groupe des actifs. — II. 8406 «L'Éclat» l'Élégance féminine, Mme A. Meyer. — II. 8407 Monnat-Golay, Fernande, Mme. — II. 8348 Schmid, Roger. — II. 549 SUCHARD HOLDING, Société anonyme. Leuzberg: VI. 5465 Klaus, Emil, Gärtnerei. Locarno: XI. 1754 Circolo medico di Locarno. Luzern: VII. 7807 Brack, Walter, Kaufmann. — VII. 7001 Ineichen, Frid., Bodenbeläge. — VII. 7814 Ineichen, J., Radiogeschäft. — VII. 7278 Kontrollbureau d. Stadt Luzern, Zweigstelle d. kant. Lohnausgleichskasse. — VII. 7802 Medici, Franz, Baugeschäft. — VII. 7519 Schildknecht, C., Photograph. — VII. 7811 Schnyder-Räber, O., Kaufmann. Lys: IV a. 3499 Wehrmanns-Ausgleichskasse des Kts. Bern, Zweigstelle. Malleray-Bévilard: IV a. 3364 Caisse cantonale de compensation pour militaires, agence communale de Bévilard. Mervelier: IV a. 3592 Caisse de compensation pour militaires, agence com-



munale. Mies: I. 4976 Jaccard, P. E., technicien. Minusio: XI. 2669 Schweiz. Privat-Gärtner-Verband, Sektion Tessin. — XI. 2671 Schwerzmann, Wilhelm, Bildhauer. Mühlin: VI. 3875 Schaub-Haster, Ernst, Textilwaren. Monthey: II c. 1970 Don national et Croix-rouge, comité pour le district de Monthey. Moninaillon: IV. 1756 Witschil-Benguerel, Hélène, Mme, Montezillon. Montreux: II b. 1808 Garage de Bon-Port, S. A. r. l. Mooserdorf: III. 10329 Wehrmanns-Ausgleichskasse des Kts. Bern, Zweigstelle Moosseedorf. Moutier: IV a. 3587 Gohat, Robert. Mühlheim Dorf: VIII c. 2380 Wehrmanns-Ausgleichskasse des Kts. Thurgau, Gemeindestelle Mühlheim. Murinax: IV b. 1935 Caisse de compensation pour militaires du canton de Berne pour la commune de Murlaux. Neuchâtel: IV. 2221 Snerhermit S. A. Neukirch (Egnach): VIII c. 2387 Wehrmanns-Ausgleichskasse des Kts. Thurgau, Gemeindestelle Neukirch-Egnach. Nussbaumen (Thg.): VIII c. 2378 Wehrmanns-Ausgleichskasse des Kts. Thurgau, Gemeindestelle Hüttwilen. Nyon: I. 7559 Buttiaz, Emamiel. — II. 7213 Press, Maurice, professeur. Oberäger: VII. 5440 Wehrmanns-Ausgleichskasse des Kts. Zug, Zweigstelle. Oberhofen a. Thunsee: V. 13728 Nachbur, Frieda Martha, Frau. Oberwil S.: III. 7852 Wehrmanns-Ausgleichskasse des Kts. Bern, Zweigstelle Oberwil I. S. Pleigne: IV a. 3391 Caisse cantonale de compensation pour militaires, agence communale. Pontresina: X. 3792 Seltmann, Arthur, Möbel- & Bauschreinerei. Porrentruy: IV a. 2163 Caisse cantonale de compensation pour militaires, agence communale. — Pratteln: V. 9780 Münzner-Schweizer, S. — V. 12323 Nordwestschweizerischer Jodlerverband. Pully: II. 8177 Société de développement des quartiers Port de Pully-Chamblades. Rapperswil (St. G.): VIII. 27412 Penninger, W., Konditorei z. Rosenstaedter. Regensdorf: VIII. 11772 Bau- & Holzarbeiter-Verband der Schweiz, Sektion Regensdorf. Riehen: V. 8785 Bertschmann-Merian, E. — V. 8796 Strobel-Annaheim, O. Risch: VII. 7806 Wehrmanns-Ausgleichskasse des Kts. Zug, Zweigstelle. Romanshorn: VIII c. 2385 Wehrmanns-Ausgleichskasse des Kts. Thurgau, Gemeindestelle Romanshorn. Roumont (J. B.): IV a. 3586 Caisse municipale. St. Gallen: IX. 2192 Forstrevier. — IX. 7047 Grönenfelder, E., Ingenieur. — IX. 7557 Gubser, Elisabeth, Tricot-Spezialgeschäft. — IX. 6883 Wanner, August, Kunstmalerei. St-Gingolph: II c. 1875 Caisse-maladie et accidents chrétienne-sociale suisse, section de St-Gingolph. St-Luzer: IV b. 2004 Agence locale de la caisse cantonale de compensation pour militaires. St-Maurice: II c. 1125 Don national et Croix-rouge, comité pour le district de St-Maurice. Samstagen: VIII. 12242 Tanner, Jakob, Velos & Nähmaschinen. Saxon: II c. 1880 Favre, Henri, entrepreneur. Schaffhausen: VIII. 3018 • Felix • Familienstiftung. — VIII a. 2217 Habützel-Enz, J. & E. — VIII a. 2248 Homberger-Merker, Mady. — II b. 1401 Quidort, Hilda, Mme. Schiers: X. 3787 Zweigstelle der kant. Lohnausgleichskasse. Schönberg a. d. Thur: VIII c. 2386 Wehrmanns-Ausgleichskasse des Kts. Thurgau, Gemeindestelle Neukirch a. d. Thur. Semione: XI. 2672 Ente autonoma per le fiere di Blenio. Sibingen: VIII a. 2219 Obligatorische Viehversicherung. Sierre: II c. 667 Willemin, Marcel, motos, vélos. Sils (Doml.): X. 3794 Zinsli, J., Schreinerei & Glaserei. Sonvilier: IV b. 2003 Caisse locale de compensation de Sonvilier. Stans: VII. 7810 Kant. Lohnausgleichskasse, Nidw. — VII. 7805 • Pilatus • Flugzeugwerke A.-G. Steckborn: VIII c. 2375 Krankenfürsorge, Genossenschaft mit Sitz in Winterthur, Sektion Steckborn. Steffisburg: III. 7090 Wehrmanns-Ausgleichskasse des Kts. Bern, Zweigstelle Steffisburg. Stein a. Rh.: VIII a. 2251 Herzog, Hermann, Baugeschäft. — VIII a. 2250 Morf, D. Sumiswald: III b. 715 Wehrmanns-Ausgleichskasse des Kantons Bern, Zweigstelle. Le Tour-de-Pellz: II b. 1502 Ormond, Marius, gyperie et peinture. Tüschertz: IV a. 3591 Wehrmanns-Ausgleichskasse des Kantons Bern, Zweigstelle. Twann: IV a. 3593 Wehrmanns-Ausgleichskasse des Kantons Bern, Zweigstelle. Unteräger: VII. 7804 Wehrmanns-Ausgleichskasse, Zweigstelle. Untervaz: V. 3795 Wolf-Lipp, Chr., Zimmerer, Schreinerei & Glaserei. — X. 3781 Zweigstelle Untervaz der kantonalen Lohnausgleichskasse. Utzenstorf: III b. 1055 Gemeindegemeinschaft. Villnz-St-Pierre: II a. 626 Repond, Joseph, laitier. Weinfelden: VIII c. 2372 Wehrmanns-Ausgleichskasse für das Thurg. Gewerbe. Wellhausen: VIII c. 2388 Wehrmanns-Ausgleichskasse des Kts. Thurgau, Gemeindestelle Felben. Wettingen: VI. 3672 Bahnhofapotheke Jvo Pfyffer. Wiesendangen: VIII b. 2928 Huss, Karl, Mech. Schre-

nerel. Wilderswil: III. 9655 Wehrmanns-Ausgleichskasse des Kts. Bern, Zweigstelle Wilderswil. Winterthur: VIII b. 2930 Külling, Claire E. Yverdon: II. 8394 Bloch-Meyer & fils, marchands de bestiaux. Zihlschriet: VIII c. 2382 Wehrmanns-Ausgleichskasse des Kts. Thurgau, Gemeindestelle Zihlschriet. Zizers: X. 165 Darlehenskasse Zizers. Zollikon: VIII. 27427 Lohnausgleichskasse des Verbandes Schweiz. Gärtnermeister. Zug: VIII. 3035 Kantonkasse Zug, Wehrmanns-Ausgleichskasse, Kantonales Personal. — VII. 27050 Verein für Pilzkunde Zug & Umgebung. — VII. 7812 Arbeiter-Touringbund, 14. Bundestag. Zürich: VIII. 13118 Armbruster Sohn, Hermann, Möbelschreinerei. — VIII. 431 A. S. T. I.-Ausgleichskasse. — VIII. 27743 Auer, Carl, Vertreter. — VIII. 3152 Ausgleichskasse der Lederindustrie. — VIII. 12950 Ausgleichskasse des Verbandes konzessionierter schweiz. Versicherungsgesellschaften. — VIII. 14999 Brandenberger, Lina, Progress-Verlag. — VIII. 14961 Bühler, Albert, Spengler & Sanitäre Installationen. — VIII. 15598 Crestani, Angelo, Malermeister. — VIII. 15895 Dow-Theorie-Zirkel. — VIII. 6742 Glöckli, Hans, Vertretungen aller Art. — VIII. 15497 Gruba A.-G. (Konto M 8). — VIII. 17726 Hauser-Stift (Altersheim Höngg), Legat Haug. — VIII. 3639 Hess, R., Frau, Strick- & Wirkwaren. — VIII. 27549 Jonas, Laurentius, Import-Export. — VIII. 2493 Kath. Krankenpflege Seebach & Umgebung. — VIII. 27598 Kehl, Walter, Dr., Privat. — VIII. 13961 König, Edit, Frau. — VIII. 14854 Kündig-Zürcher, Fridy, Frau. — VIII. 18237 Lauper, Josephine, Frll., Sekretärin. — VIII. 26887 Lohnausgleichskasse des Schweiz. Engros-Möbelabrikantenverbandes (SEM). — VIII. 16178 Lohnausgleichskasse des Schweiz. Floristenverbandes. — VIII. 11152 Lohnausgleichskasse des Schweiz. Konditorenverbandes. — VIII. 15685 Meisterhans & Co., Hs., Garage. — VIII. 26580 Modes Claudine, Elisabeth Trauffer. — VIII. 10505 Mutterspende 1939 Zürich-Stadt. — VIII. 12411 d'Oliveira, Sergio M., • Orient •. — VIII. 13453 Poletti, Enrico, Baugeschäft. — VIII. 15683 Roth, Hans, Landwirt. — VIII. 1041 Scherrer-Braun, Jakob, Lohnausgleichskasse. — VIII. 7291 Schweizer, Heinrich, Bäcker. — VIII. 14233 Steiner, Albert Hch., Architekt B. S. A., S. I. A. — VIII. 28214 Ziegler-Busch, Marguerite, Frau. — II b. 174 Landolt-Stadler, Marie, Mme. — II b. 1809 Verein Chevras Noschim. — II a. 1733 Oeschwald, Dr., & Dr. Popper, Vermögensverwaltungen. Zwissimmen: III. 4314 Wehrmanns-Ausgleichskasse des Kts. Bern, Zweigstelle Zwissimmen.

Feldpost — Poste de campagne

M I. 2270 Bat. fr. fus. 217, quartier-maitre. — M IV a. 3582 Bat. fus. 24, quartier-maitre. — M IV a. 3589 Bat. fr. fus. 231 quartier-maitre. — M VI. 5463 Bat. de sapeurs 1, quartier-maitre. — P-II. 4602 Col. Auto. subs. 1 fonds de secours & loisirs. — M II. 8371 E. M. Rég. ob. camp. 22. — M II. 8401 Etat-Major de la Brigade de montagne 10, quartier-maitre. — M X. 3790 Freiw. Grz. Kp. XIII. — M VII. 7813 Funker-Kp. 4 — P VIII. 3384 F. Hb. Btr. 165, Hilfskasse. — M VIII. 28172 Füs. Bat. 107, Stabskp. — M VIII. 28174 Füs. Kp. II/62. — M VIII. 28170 Füs. Kp. III/66. — M III. 12727 Geb. Füs. Bat. 34, Quartiermeister. — M III. 12716 Geb. Füs. Bat. 36, Quartiermeister. — P VIII. 14622 Geb. Füs. Bat. 72, Unterstützungs-kasse. — M VIII. 28171 Geb. Füs. Kp. II/72, Kantine. — M II c. 1358 Geb. Füs. Bat. 209, Quartiermeister. — M II c. 1334 Geb. Füs. Bat. 208, Quartiermeister. — M II c. 1098 Geb. Füs. Bat. 89, Quartiermeister. — M V. 14841 Grenzbrigade 4, Kriegskommissär. — M V. 14859 Gz. Schützen-Bat. 245, Quartiermeister. — M V. 14860 Gz. Schützen-Bat. 246, Quartiermeister. — M V. 14861 Gz. Schützen-Rgt. 48, Quartiermeister. — M VIII a. 2242 Gz. Füs. Bat. 264, Quartiermeister. — M IV b. 2006 Cp. E. M. Bat. 18. — P IV b. 2002 Infanterie-Regiment 13 • Markenkonto •. — M X. 3791 Kdo. Mun. Lastw. Kol. 23. — M III b. 1132 Motzf. Rep. Abteilung 1. — M VIII. 28173 Pferdesammelstelle 7. — M II c. 1857 Rgt. inf. mont. 5, quartier-maitre. — M II a. 1745 Régiment inf. mont. 7, quartier-maitre. — M III. 12713 Schützen-Bataillon 3, Quartiermeister. — M VIII. 28169 Sch. Mot. Kan. Abt. 7, Quartiermeister. — M III. 12705 Stab Geb. Inf. Rgt. 17, Quartiermeister. — M XI. 2115 Stabs-Kp. Geb. Sap. Bat. 9. — P VIII b. 2438 Stabstruppen Geb. Inf. Regt. 29. — M VIII. 28175 Ter. Bat. 186, Quartiermeister. — M VII. 7815 Tonfilmstelle 2. A. K.

Beratung in  
**Kriegsgewinnsteuer -**  
und allen andern Steuer-Fragen

**Dr. Otto Müller**  
Steuerberater  
**Pelikanstrasse 6 Zürich 1**  
Telephon 358 05

**BLAUFRIESVEEM A.G.**  
vorm. Hediger & Co., **BASEL**

übernimmt zur gewissenhaften Besorgung Transporte  
via Mittelmeerhäfen

<b>Trieste</b> Fritz Egel Via Trento 2	<b>Genua</b> Durante & Gazzo Via Ponte Reale 5	<b>Marseille</b> Albert Baile & Co. 13 Rue d'Anvers
--	--	---

150-1

**Buss Aktiengesellschaft, Basel**

Einladung zur 39. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
auf Montag, den 18. März 1940, vormittags 11 1/2 Uhr, im Restaurant RIALTO, Basel.

TRAKTANDEN:

- Entgegennahme des Jahresberichtes, der Jahresrechnung pro 1939 und des Berichtes der Kontrollstelle.
- Beschlussfassung über die Genehmigung der Jahresrechnung und Entlastung des Verwaltungsrates von der Geschäftsführung im abgelaufenen Geschäftsjahr.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresnutzens.
- Wahlen in den Verwaltungsrat.
- Wahl der Kontrollstelle.

Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben ihre Aktien bis spätestens Donnerstag, den 14. März 1940, mittags 12 Uhr, entweder bei der Geschäftskasse, Aeschengraben 24, beim Schweiz. Bankverein, bei den Herren A. Sarasin & Cie., oder bei den Herren Dreyfus Söhne & Cie., alle in Basel, zu hinterlegen, wogegen ihnen auf den Namen lautende Zutrittskarten ausgestellt werden.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Revisionsbericht liegen vom 8. März an im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Herren Aktionäre auf. 509

Basel, den 6. März 1940. **Der Verwaltungsrat.**

**Gornergratbahn-Gesellschaft**

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
auf Samstag, den 30. März 1940, vormittags 11 1/4 Uhr  
in das Bürgerhaus nach Bern

TRAKTANDEN:

- Abnahme des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und der Bilanz pro 1939, Decharge-Erteilung an die Geschäftsbehörden, sowie Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
- Statutarische Wahlen.

Gegen Ausweis des Aktienbesitzes können die Zutrittskarten vom 18. bis 28. März nächsthin erhoben werden in

**Basel:** bei der Basler Handelsbank;  
**Bern:** » » Schweiz. Bankgesellschaft;  
**Lausanne:** » » Schweiz. Bankgesellschaft;  
**Winterthur:** » » Schweiz. Bankgesellschaft;  
**Zürich:** » » Schweiz. Bankgesellschaft.

Bei unserer Betriebsdirektion in Brig liegen der Geschäftsbericht, die Rechnungen und Bilanz pro 1939 sowie der Bericht der Kontrollstelle ab 18. März 1940 zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf. 527 i

**Der Verwaltungsrat.**

**La Banca Unione di Credito**  
**Lugano**

avvisa i signori azionisti che, a sensi delle deliberazioni dell'assemblea generale ordinaria, tenutasi oggi, il dividendo per l'esercizio 1939 del

**4 % = Fr. 10.—**

per azione da fr. 250.— (meno il 6 % di tassa federale di bollo), è immediatamente esigibile alle sue Casse, contro presentazione della cedola n° 20.

Lugano, 2 marzo 1940. 525 i  
**La Direzione.**

**Crédit Sierrois S. A. Sierre**

Le coupon n° 27 de nos actions, représentant le dividende de l'année 1939, est payable dès ce jour par fr. 23.50 net, droit de timbre fédéral déduit, à nos caisses de Sierre et Montana et à celle de la Banque Commerciale de Sion, à Sion. 532 i

Sierre, le 2 mars 1940.  
**Le Conseil d'administration.**

# Pfandbriefzentrale der Schweizerischen Kantonalbanken in Zürich

## Ausgabe einer 4 % Pfandbriefanleihe Serie XXI von 1940 von Fr. 20,000,000

### Modalitäten:

**Zinssuss** 4 % p. a., Semestercoupons per 20. März und 20. September.

**Fälligkeit** der Anleihe 20. März 1955, vorzeitige Rückzahlung seitens der Pfandbriefzentrale zulässig erstmals auf den 20. März 1950 und alsdann auf jeden Zinstermin, mittels dreimonatiger Voranzeige.

**Kotierung** an den Börsen von Basel, Bern, Genf, Lausanne, St. Gallen und Zürich.

Die Anleihenstiel sind sichergestellt gemäss Bundesgesetz über die Ausgabe von Pfandbriefen vom 25. Juni 1930 durch Spezialpfandrecht an den durch die Pfandbriefzentrale an ihre Mitglieder gewährten Darlehen, die ihrerseits durch schweizerische Grundpfand- oder Faustpfand-Forderungen gedeckt sind.

**Emissionskurs** 100 % plus 0.60 % eidg. Titelstempel.

**Zeichnungsfrist:** 6. bis 13. März 1940.

**Zuteilung** nach Schluss der Zeichnung durch briefliche Mitteilung.

**Liberierung** Wert 20. März 1940.

Zeichnungen werden spesenfrei entgegengenommen von nachstehenden, der Pfandbriefzentrale als Mitgliedbanken angehörenden Instituten, bei welchen ausführende Prospekte sowie Zeichnungsscheine erhältlich sind:

Aargauische Kantonalbank  
Appenzell A./Rh. Kantonalbank  
Appenzell L./Rh. Kantonalbank  
Banca dello Stato del Cantone Ticino  
Basellandschaftliche Kantonalbank  
Basler Kantonalbank  
Caisse Hypothécaire du Canton de Genève  
Crédit Foncier Vaudois  
Freiburger Staatsbank  
Gärner Kantonalbank  
Graubündner Kantonalbank  
Hypothekarkasse des Kantons Bern  
Kantonalbank von Bern

Kantonalbank Schwyz  
Luzerner Kantonalbank  
Neuenburger Kantonalbank  
Nidwaldner Kantonalbank  
Obwaldner Kantonalbank  
St. Gallische Kantonalbank  
Schaffhauser Kantonalbank  
Solithurner Kantonalbank  
Thurgauische Kantonalbank  
Urner Kantonalbank  
Waadtländer Kantonalbank  
Walliser Kantonalbank  
Zuger Kantonalbank  
Zürcher Kantonalbank

sowie von sämtlichen Banken und Bankgeschäften des Landes.

522

## Schweizerische Treuhandgesellschaft

Zürich BASEL Genf  
Bahnhofstrasse 66 St. Albansanlage 1 Rue du Mont-Blanc 3  
Beratung betr. Lohnausgleichskasse  
(Organisation und Durchführung) 2412



### Jahrzehntelange Erfahrung in der Flaschenfabrikation

Wir liefern: Grüne Flaschen für Wein, Bier, Süssmost, Mineralwasser, Liköre, Spirituosen usw. Glasballons für chemische Industrien, Einmachflaschen, Konfitüren- und Vorratsgläser.

Teilen Sie uns bitte mit, für was Sie sich interessieren oder verlangen Sie Preisliste.

**Glashütte Bülach** | Telefon 951205

### Eidg. dipl. Buchhalter

mit Praxis in Bank, Handel und Industrie,

**sucht sich zu verändern.**

Nur leitender Posten kommt in Frage. Offerten unter Chiffre H A B 517 an Publicitas Bern.

### Günstig zu vermieten

an der Lötschberglinie, Nähe Bahnhof

**grössere Lokalitäten**

mit Zentralheizung. Passend für Büros event. **Lagerräume.**

Auskunft unter Chiffre H A B 526 durch **Publicitas Bern.**

# Globus

Magazine zum Globus - Zürich  
Aktiengesellschaft

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Montag, 18. März 1940, 10.30 Uhr,  
im 1. Stock Bahnhofbuffet Hauptbahnhof II. Kl. (Konferenzsäle) Zürich

### Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1939; Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle und Décharge-Erteilung an die Verwaltung und Direktion.
2. Beschlußfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahl der Kontrollstelle.

Die Stimmkarten werden auf schriftliches Verlangen und gegen Ausweis über den Aktienbesitz und Nummernverzeichnis bis zum 15. März 1940 durch die Finanz- und Kontrollabteilung, Löwenstraße 37, Zürich, ausgegeben.

Zürich, den 2. März 1940.

Der Verwaltungsrat.

## Oeffentliches Inventar — Rechnungsruf

Erblasser:

**Christeler-Zahler Johann Gottlieb**

von Leuk, Grand Bazar in **Lenk I. S.**, gestorben am 26. Februar 1940.

Massaverwalter: Herr Hans Christeler, Sohn, z. Zt. Lenk I. S.

Eingabefrist bis und mit 9. April 1940:

- a) Für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungstatthalteramt Ober-simmmental in Blankenburg.
- b) Für Guthaben des Erblassers bei Notar Edwin Imobersteg in Zweisimmen.

Zweisimmen, den 4. März 1940.

Der Beauftragte:

Ed. Imobersteg, Fürsprech und Notar.

529

Körrespondenzen an Schweiz. Handelsamtsblatt, Bern, adressieren. Adresser correspondances à la Feuille officielle suisse du commerce, Berne. — Druck Fritz Pochon-Jent A. G., Bern

## Industrie de Pierres Scientifiques

# H. Djevahirdjian S.A., Monthey

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

## assemblée générale ordinaire

pour mardi, 26 mars 1940, à 15 heures, au Siège social, à Monthey.

### ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du Conseil d'administration pour l'exercice 1939.
2. Rapport du commissaire-vérificateur.
3. Délibérations, approbations des comptes.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

Les cartes d'admission peuvent être retirées, sur présentation des actions, jusqu'au 22 mars 1940, à midi, au Siège social, à Monthey. Messieurs les actionnaires peuvent prendre connaissance au domicile sus-indiqué, dès le 15 mars 1940, du bilan et compte de profits et pertes.

533 i

Le Conseil d'administration.

## Industrie de Pierres Scientifiques

# H. Djevahirdjian S.A., Monthey

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

## assemblée générale extraordinaire

pour mardi, 26 mars 1940, à 16 heures, au Siège social, à Monthey.

### ORDRE DU JOUR:

1. Modification des statuts.

Les cartes d'admission peuvent être retirées, sur présentation des actions, jusqu'au 22 mars 1940, à midi, au Siège social, à Monthey.

533 i

Le Conseil d'administration.